

10 / 11 December 2021

ז' טבת תשפ"ב

SHABBAT WILL START AT 3:37pm AND TERMINATE AT 4:45pm

Following recent United Synagogue guidelines, those attending Kinloss Friday Night & Shabbat Morning Services are required to wear masks in all areas except in Kiddush. It is recommended that 1m distance be kept outside family groups.

SPECIAL FRIDAY NIGHT FOLLOWED BY HOT KIDDUSH

3:40pm Kabbalat Shabbat in the Main Synagogue
3:50pm Women 4 Women Kabbalat Shabbat in the Large Deal Hall
4:10pm Story Time for Kids in the Kinloss Suite Foyer
Followed by Hot Kiddush in the Small Deal Hall

3:20pm SEPHARDI MINCHA, KABBALAT SHABBAT & MA'ARIV
in the Sephardi Synagogue

SHABBAT MORNING SERVICES

7:45am HASHKAMA in the Nissan and Rifca Deal Halls

9:00am Rabbi Dr Raphael Zarum's Rambam Shiur in the Liora Graham Beit Midrash
new topic 'Hilchot Gerushin, the Laws of Divorce'

9:00am SEPHARDI SERVICE in the Sephardi Synagogue
led by Rabbi Heller and Reuben Gorji

9:15am MAIN SERVICE in the Main Synagogue
led by Chazan Eli Sufrin
Kriat Hatorah by Michael Fluss
Rabbi Lawrence will speak

9:30am THE MINYAN in the Nissan and Rifca Deal Halls
Kriat Hatorah by Vitek Frenkel
Rabbi Laitner will speak

9:45am YOUTH SERVICE in the Liora Graham Beit Midrash

10:15am Anim Zemiroth Club in the Newman Room led by David Lesser

10.45am CHILDREN'S SERVICES

Ages 0 – 4 in the Kinloss Suite Foyer - run by Michal Bassalian and Coral Harding
Reception to Yr 2 – in the Nemetnejad Room – run by Penny Simmons
Yr 3 - Yr4 - in the 1st Floor classrooms - run by Lauren Hamburger
Yr 5 - Yr 6 - in the Newman Room - run by Jonny Tapnack

ADULTS ARE STILL REQUIRED TO WEAR MASKS

This week's Kiddush is sponsored anonymously
followed by 12:10pm EARLY MINCHA in the Main Synagogue

SHABBAT AFTERNOON

3:30pm - 5:00pm BNEI AKIVA

3:45pm MINCHA AND SHIUR by Rabbi Laitner titled
"From Pharaoh to Queen Elizabeth II - the history of the blessing on a Monarch"

4:45pm MA'ARIV & TERMINATION OF SHABBAT
in the Main Synagogue

Come Closer – Leora and Harry Salter

The penultimate Sedra of Sefer Bereshit speaks about the revelation of Yosef to his brothers and the settlement of their family. Yosef can no longer carry on the undercover act to his brothers and eventually lets them know he's still alive. However, when Yosef reveals himself to his brothers he says something very interesting.

In Sheni (Perek 45) Yosef reveals himself to his brothers. He was so emotional that it says in verse 2 "He cried uncontrollably. Egypt heard, and Pharaoh's household heard". Yosef then tells his brothers that it's him but his brothers were in such a state of shock that they could not respond. In verse 4, Yosef says "Come close to me" and repeats to his brothers that he is Yosef. The questions are: why does Yosef tell his brothers to come close to him and what's this coming to teach us?

Rashi gives one explanation to this that Yosef tells his brothers to "come close to me" as he saw them backing away. This shows that Yosef purely wanted his brothers to come closer to him as he thought they would move away out of fear (Divrei David).

However, there is also another way to interpret this gentle command from Yosef to his brothers. Rewind the story to Parashat Vayeshev where Yosef is looking for his brothers. The Ramban (Chapter 37, Verse 17) states that Yosef was always an outsider to his brothers. He had a different mother and never blended in with his brothers, thus the reason for them throwing him into a pit.

The next verse, (18) then says something that distinguishes Yosef to his brothers. It says "They (the brothers) saw him (Yosef) from afar". The brothers recognised Yosef from "afar" because he was wearing his multi-coloured coat but this also has a much deeper meaning.

There is a difference to how Yosef and his brothers treat other people. Yosef in our Parasha tells his brothers to "Come closer to me" whereas the brothers in Parashat Vayeshev say that Yosef is from "afar". The brothers judged Yosef from "afar" because he wasn't one of them, he was never one of the brothers. They judged him by the coat he was wearing because they thought it showed arrogance and consequently threw him in the pit. Yosef recognises that he had to bring his brothers close to become part of them. For the 12 brothers to work in unison they had to come close to each other and not stand from afar.

This teaches us an important lesson which applies to the currently exile we live in. For there to be unity, we must "come closer" to each other. Each one of the 12 brothers were different and had their own individual positives and negatives. When they only looked on the outside it was catastrophic but when they worked together and came closer they worked. Just as Yosef united the individuals to make one nation, so must we in order to hasten the coming of the Moshiach.

VAYIGASH STATISTICS

Mitzvot: None of the 613 mitzvot

Verses: 106 (28th longest of the 54 Sidrot tied with Toldot & Bo)

Words: 1480 (30th longest)

Letters: 5680 (29th longest)

Today's Haftarah: 14 Verses (5th shortest of the 80 Haftarot)

Page No	Soncino	Hertz	Artscroll
Sidra	277	169	250
Haftarah	293	178	1144

Asara BeTevet and The Edifice Complex

This Tuesday, 14th December 2021 will be *Asara BeTevet*, the Fast of 10th Tevet. The fast runs from 6:09am – 4:40pm in London

Asara BeTevet is an unusual fast. It is the only fast/festival that can fall twice in one secular calendar year (2017, 2020, 2025) or not at all (2022, 2024). Like all the so called “minor fasts” it is from dawn to dusk. It is the only fast that can fall on a Friday, as it will on Friday 22nd December 2023. when it does, even though we bring in Shabbat towards sunset, we cannot break the fast or make Kiddush till dark.

Asara BeTevet commemorates the beginning of two years of terrible siege under the Babylonian ruler Nebuchadnezzar in 588 BCE. This culminated in the city falling on 17th Tammuz and the destruction of King Solomon’s Temple on 9th Av a couple of years later.

Although it has its specific significance, Chazal, mindful that exile would see many tragic days and not wanting to populate the entire calendar with mournful anniversaries, set 10th Tevet as “Yom HaKaddish Haklali”, the default day of Kaddish for all future disasters. Accordingly, there are some (predominantly among non-Zionist orthodoxy), who adhere to 10th Tevet as the “correct” day to mark the victims of the Shoah.

It is clear we should commemorate the destruction of the Temple; but why mark the beginning of the siege? The rabbis say that this forces us to look back at the roots of destruction. The prophets of the era had scolded the people for imagining that calamity would not befall them. They were oblivious to reality. It is not enough to pray for salvation: we must engage in introspection, act with contrition, not just say godly things but live godly lives.

The prophet Jeremiah (7:4) warned, אֶל-תִּבְטְחוּ לָכֶם אֵל, דְּבַרְי הַשָּׁקֶר לֵאמֹר הִיכָל ה' הִיכָל ה' הִיכָל ה' הִיכָל ה' הִיכָל ה' don't put your trust in illusions and say, “The Temple of the Lord, the Temple of the Lord, the Temple of the Lord are these buildings. Will you steal and murder ... and then come and stand before Me in this House which bears My name and say, “We are safe”?



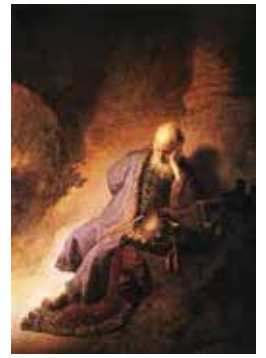
Destruction of the Temple detail from Rembrandt's Jeremiah Lamenting

With this emphatic double repetition of הִיכָל ה' we are admonished not to imagine that Hashem’s love of a building will override His anger for His people, nor His justice.

How many times Jewish communities have been chastised for forsaking the nurturing of individual growth,

instead prioritising their stagnating devotion to their buildings – “the edifice complex”.

The Talmud (Rosh Hashana 18b) references tragedies on the 8th, 9th and 10th of Tevet. 8th Tevet was the day that King Ptolemy of Egypt commanded the writing of the Targum Shivim or Septuagint. He placed 72 sages in 72 rooms and commanded each to make an independent translation of the Bible into Greek.



Jeremiah Lamenting, Rembrandt

The sages were confronted with a number of problematic verses according to linguistic and cultural sensitivities, verses which might hint at more than one god, or that a man and a woman were created together, or that Hashem did do work on the seventh day. Miraculously, according to the Talmud, each sage gave a more acceptable gloss; each sage independently identifying the same problem and an identical solution.

It is celebrated as a miracle but also mourned as a calamity; later rabbis describe it as a day as black as the day on which the Israelites made the golden calf.

Why a day of tragedy?

What’s so wrong with translation? Is it just that a translation is an interpretation? We know that our texts and laws were supposed to be translated and shared “Be’er heiteiv” (Devarim 27:8), written with crystal clarity so that all peoples could understand them.

So, where then is the calamity?

One approach is that when we read a translation which has been adapted to circumstance by someone else, we are handing it over to someone else do the work and forge the image. It is true that we need teachers to guide us, but ultimately each one of us should be trying to draw close to the source ourselves, and placing that source, not someone else’s image in our hearts.

The Torah is Hashem’s gift to each of us. The risk is that when we approach it in translation, we treat it as just another book.

The Israelites in the Time of Jeremiah trusted in the building. They were so sure of the Temple of the Lord, but they didn’t have the authentic Torah in their hearts.

The Torah is about the values within. *Asara BeTevet* reminds us when we let the edges of our Jewish citadel become compromised, it is only a matter of time till the edifice itself is destroyed.

Shabbat Shalom

Rabbi Jeremy Lawrence

A handwritten signature in blue ink, reading 'Jeremy Lawrence'.

SAVE THE DATE


KINLOSS

SPECIAL FRIDAY NIGHT AT KINLOSS

FRIDAY 10TH DEC

**SING-A-LONG
KABBALAT
SHABBAT
3.40PM**

**WOMEN 4
WOMEN
KABBALAT
SHABBAT
3.50PM**

**STORY TIME
FOR KIDS
4.10PM**



**JOIN TOGETHER FOR DELICIOUS FOOD,
EXCELLENT COMPANY AND A CHANCE
TO CELEBRATE - SHABBAT, COMMUNITY
& FRIENDSHIP.**

**Followed by a
hot Kiddish**



LUNCH & LEARN WEDNESDAY 15TH DECEMBER 2021

LUNCH
AND
LEARN

in the Kinloss Building and on Zoom
Starts at 1:00pm
With Chava Wolwick
in the Liora Graham Beit Hamidrash
and streamed via zoom - www.kinloss.org.uk/landl
£5 for light lunch

For information or to book, please email Lucy on ket@kinloss.org.uk or 020 8349 5267



We are looking for volunteers to serve
Cholent and Kugel at Kiddush
(approx 11.20 - 12pm)
Please sign up via:
www.kinloss.org.uk/kiddush

ANIM ZEMIROT CLUB

Come and learn to sing Anim Zemirot.

Our club will meet every Shabbat at
10:15am in the Newman Room.

Boys of 6 and over welcome.

Led by David Lesser

Kinloss Junior Table Tennis is back

new 10 week term

starting 13th January 2022.



Sign up now :

www.kinloss.org.uk/tabletennis

Spaces are limited

WE URGENTLY NEED VOLUNTEERS TO JOIN OUR SECURITY ROTAS

Shul members, PLEASE join our security rotas for shifts.

Our Shul is one of the most visible, high profile buildings in London.

The Community remains on a serious state of alert and we MUST provide a visible deterrent.

You would only be required for one hour every 8 weeks, on Shabbat morning.

Please email : securekinloss@yahoo.co.uk
or call Martin Shiers on 07831 836 031, to volunteer and register.

giftaid it



Gift Aid is a government initiative to encourage giving to charities.

Signing up would maximise the value of your contributions made to
Kinloss. Are you already signed up?

If you're not sure or would like to sign up, please call
Kinloss Office to discuss with Denise or Shimon 020 8346 8551

SHUL MEMBERSHIP BILLS

We really appreciate you honouring
your membership bills at this time

Please pay your invoices via online BACS

OR

the member portal

<https://myus.theus.org.uk/login>

OR

CALL THE OFFICE 020 8346 8551

SPEAK TO DENISE

TO PAY BY CREDIT / DEBIT CARD OVER THE PHONE

THE FRIENDSHIP CLUB AT KINLOSS

is back every Tuesday at Kinloss Shul
WE ARE ALSO LOOKING FOR DRIVERS FOR PICK UPS AT
9:30am AND TAKE HOME AT 1:00pm
CALL TRUDY ON 020 8346 3925 OR JUST TURN UP
EVERYONE IS WELCOME!

SHABBAT FORUM - 22ND JANUARY 2022
after main services at approx 11.30am

Save A Childs Heart

SACH is a humanitarian apolitical organisation based in Israel. As long as children with rheumatic and congenital heart disease around the world continue to suffer without access to care, SACH will treat children, train doctors and raise the level of paediatric heart care worldwide.



**Rabbi Michael and Sharon Laitner
visiting houses for the
Chanukah Doorstop Treasure Hunt**



MAZEL TOV - מזל טוב

* Mazel tov to Barbara & Ari Bleiberg on the Bar Mitzvah of their grandson Nathan Montefiore in Lauderdale Road shul. Mazel tov to parents Ilanit and Victor Montefiore and sisters Sylvie and Talia.



Parashat Vayigash

9:45am - Youth Service - Liora Graham Beit
Midrash

With Shacharit, Leining and Mussaf,
followed by a Dvar Torah and Crunchie Blast
Kiddush sponsored by the White family

CHANUKAH PARTY PHOTOS



Follow us on Instagram: Kinlossyouth
Wishing you a Shabbat Shalom - Leora and Harry



**The Friendship Club @ Kinloss
Chanukah Lunch in Novelinos**
**A big "thank you" to
Trudy Harounoff for running the
club weekly and arranging this
very enjoyable lunch**





KINLOSS
tribe

Kinloss Youth Service Kiddushim

Is it your anniversary of
your Bar/Bat Mitzvah or
Birthday?

Do you have a family
celebration?

Would you like to
sponsor the Youth
Service Kiddush?

www.kinloss.org.uk/youthkiddush

Contact us:
youth@kinloss.org.uk or
07827031851

SHARED READING GROUP

EVERYONE IS WELCOME
EXISTING OR NEW PARTICIPANTS
THURSDAY 16TH DECEMBER
@ 2:00PM

Zoom link: [https://us02web.zoom.us/j/4377475806?](https://us02web.zoom.us/j/4377475806?pwd=YzBucllMKzBNejdYczlhZytmUFJlQT09)
pwd=YzBucllMKzBNejdYczlhZytmUFJlQT09

Meeting ID: 437 747 5806

Passcode: books

For more information, please speak to:
Kate Fulton on 07801 911 481
or kathrynfulton@hotmail.com



MAZEL TOV TO THE CHILDREN IN OUR
COMMUNITY

CELEBRATING THEIR BIRTHDAYS

Jake Joseph (11)
Samuel Prager (10)
Jacob Fenton (7)
Emmy Angel (4)
Ariella Josephs (11)
Ilan Jesner (10)
Gilad Greenaway (11)
Rafael Kogan (10)
Freya Beenstock (7)



YOUR HELP IS NEEDED FOR MINYANIM! SHABBAT LATE MINCHA

IF YOU ARE ABLE TO SUPPORT OUR LATER SHABBAT MINCHA,
WE WOULD GREATLY APPRECIATE IT.

WE ARE CONSIDERING RESTARTING THE 8AM WEEKDAY SHACHARIT MINYAN.
IF YOU ARE ABLE TO ATTEND, PLEASE CONTACT
RABBI LAWRENCE ON RABBI@KINLOSS.ORG.UK

ARE YOU THINKING OF TAKING A GAP YEAR?

WE'RE HERE TO TALK

FOR YEARS 12-13, WE'RE HERE TO
DISCUSS GAP YEAR OPTIONS,
INCLUDING: YESHIVA, SEMINARY
AND GAP YEAR PROGRAMMES

RABBI LAITNER, LEORA AND
HARRY ARE AVAILABLE FOR
PRIVATE MEETINGS TO DISCUSS
AND ADVISE ON THE BEST
OPTIONS

TO BOOK A SESSION, CONTACT:
YOUTH@KINLOSS.ORG.UK OR 07827031851



KINLOSS
tribe

SERVICE TIMES:

SERVICES (שבת see front page)	Sun 12th 8 Tevet	Mon 13th 9 Tevet	Tues 14th 10 Tevet Fast of Tevet starts 6:09am ends 4:40pm	Weds 15th 11 Tevet	Thur 16th 12 Tevet	Fri 17th 13 Tevet
Shacharit	8:00am	7:15am	6:55am	7:15am	7:15am	7:15am
Sephardi	8:00am	6:30am	6:30am	6:30am	6:30am	6:30am
Mincha / Ma'ariv	3:40pm	3:40pm	3:40pm	3:40pm	3:40pm	Mincha Kabbalat Shabbat 3:40pm

Weekday Services will be in the **Main Synagogue**, and are also on Zoom : www.kinloss.org.uk/zoom

KINLOSS BANQUETING AND EVENTS

For all enquiries please contact Shimon on 020 8349 5268
 Finchley Synagogue, Kinloss Gardens, London, N3 3DU
banqueting@kinloss.org.uk www.kinlossevents.co.uk



THE KEHILLA WISHES חיים ארוכים "LONG LIFE" TO THE FOLLOWING WHO HAVE YAHRZEIT

Shabbat 11 DECEMBER

Judith Berman	Father
Ivan Burland	Mother
Sheila Cameron	Daughter in Law
Philip Elias	Sister
Geoffrey Herman	Father
Irene Milch	Mother
Vivienne Muhlgay	Father
Alan Tinger	Father

Sunday 12 DECEMBER

Joachim Frank	Mother
---------------	--------

Monday 13 DECEMBER

Louis Abraham	Mother
Sheila Aidallbery	Husband
Pauline Harris	Sister
Walter Muhlgay	Mother
David Nathan	Father
Sybil Newman	Mother
Pnina Ravid	Husband
Michael Sperling	Son

Tuesday 14 DECEMBER

Mordechai Aharoni	Brother
Michelle Ambalo	Husband
James Levene	Father
Danny Nassimi	Mother
Russell Shaw	Mother

Wednesday 15 DECEMBER

Leo Abeles	Mother
Abraham Borman	Wife
Rachel Caplan	Father
Clive Chippeck	Brother
Margaret Craven	Sister
Lea Gilchrist	Father
Josephine Kay	Father
Sheila Leveson	Father
Leo Rosenberg	Father
Rowena Rosenberg	Mother

Thursday 16 DECEMBER

Loretta Adelson	Father
John Simons	Mother
Jacob Steinberg	Brother
Willy Steinberg	Brother
Jeremy Tankel	Mother
George Taylor	Father

Friday 17 DECEMBER

Donald Breslaw	Brother
Zena Gerstler	Husband
Lorna Gimmack	Mother
Sally Levy	Husband
Stephen Levy	Father
Ruth Pittack	Mother
Nasser Rahimi	Father
Frank Rosenfeld	Father
Stephen Singer	Mother

A chance to reflect and remember: Open to those who have been bereaved in the past year.

You are invited to join Rabbi Lawrence for coffee
on Sunday 19th December between 9.30am - 10.30am
at Kinloss Synagogue

Please call Rochelle on 0208 349 5263 if you would like to attend

CONDOLENCES:

* Jenny Green, Linda Myer, Vicky Halpern and Chaim Green on the passing of their husband and father Moshe Green Z"L

CONSECRATIONS:

16/12/2021 11:30 at Bushey Original in memory of Miriam Ruth Kaye Z"L
28/12/2021 11:00 at Bushey Original in memory of Diane French Z"L
28/12/2021 **(amended date)** 2:15pm Israel time on zoom (link tba) in memory of Lily Shine Z"L (mother of Jeffrey Shine)

FINCHLEY SYNAGOGUE USEFUL PHONE NUMBERS

Rabbi Jeremy Lawrence: 07501 895 124

Shimon Gillis, Chief Operations Officer: 020 8349 5264

Safeguarding Officer, Jason Marantz: 02083495262 / safeguarding@kinloss.org.uk

Shul Office: 020 8346 8551

Kinloss Cares: 020 8349 5263

